

Gemeinde
U.Ib.Frau im Walde - St. Felix

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune
di Senale - San Felice

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Gegenstand

Oggetto

Personal - Kenntnisnahme des am 23.07.2026 unterzeichneten zweiten Teilvertrags zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025 - 2027 Unmittelbar vollstreckbar.

Personale - Presa atto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 - 2027, sottoscritto in data 23.07.2026 Immediatamente esecutivo.

Sitzung vom – seduta del

Uhr - ore

01.09.2026

16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute mittels Videokonferenz Microsoft Teams die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen. Erschienen sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati utilizzando la modalità di videoconferenza Microsoft Teams, i componenti di questa Giunta Comunale. Sono presenti:

Gabriela Kofler	Bürgermeister - Sindaco
Tobias Kofler	Referent - Referente
Werner Josef Kofler	Referent - Referente
Christoph Egger	Referent - Referente
Reinhold Weiss	Referent - Referente

A.G.-A.E.	A.I.-A.U.	Fernzugang- Modalità remota

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Petra Weiss

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Kofler Gabriela

in ihrer Eigenschaft als Vorsitzende den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Personal - Kenntnisnahme des am 23.07.2026 unterzeichneten zweiten Teilvertrags zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025 - 2027
Unmittelbar vollstreckbar.

Vorausgeschickt, dass am 23.07.2026 der zweiten Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025 - 2027 unterzeichnet wurde;

festgestellt, dass der genannte bereichsübergreifende Kollektivvertrag aus 14 Artikeln besteht, und von den betroffenen Körperschaften zur Kenntnis genommen werden muss;

nach Einsicht in das Rundschreiben Nr. 5/2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes;

nach Einsicht in das Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Nr. 31, Beiblatt Nr. 3 vom 30.07.2026;

für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Umsetzung unverzüglich erfolgen kann;

nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (MfgS04dxcv2EvxqUHHW5mwqHVW6mKtKh/ZINjPjoSgl=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (VQ0+dI7TxZPtS/3MzWXKp75ZR7ggJwsEa2D-Womkr/74=);

beschließt
der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form

Personale - Presa atto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 - 2027, sottoscritto in data 23.07.2026
Immediatamente esecutivo.

Premesso che in data 23.07.2026 è stato sottoscritto il secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 - 2027;

accertato che il Contratto collettivo intercompartimentale di cui sopra è composto da 14 articoli, e che i rispettivi enti ne devono prendere atto;

vista la circolare no. 5/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;

Visto il Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, n. 31, supplemento no. 3 del 30.07.2026;

ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2/2018 per poter darne immediata applicazione;

visto il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;

visto il Documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 – 2028;

visto lo statuto comunale;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa (MfgS04dxcv2EvxqUHHW5mwqHVW6mKtKh/ZINjPjoSgl=) e

b) alla regolarità contabile (VQ0+dI7TxZPtS/3MzWXKp75ZR7ggJwsEa2DWomkr/74=);

la Giunta comunale
delibera

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

- 1) den am 23.07.2026 unterzeichneten zweiten Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025 – 2027 zur Kenntnis zu nehmen und dem davon betroffenen Personal gegenüber anzuwenden;
- 2) festzulegen, dass das beiliegende Dokument integrierender und wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist;
- 3) festzulegen, dass jede Ordnungsbestimmung, die irgendwie im Widerspruch zu den Bestimmungen des im Betreff genannten bereichsübergreifenden Kollektivvertrag steht, als außer Kraft gesetzt gilt;
- 4) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
- 5) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino – Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
- 1) di prendere atto e recepire il secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 - 2027 sottoscritto in data 23.07.2026 e di darne piena applicazione nei confronti del personale dipendente interessato;
- 2) di disporre che l'allegato documento è parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
- 3) di statuire che è abrogata ogni norma regolamentare che sia in contrasto con quanto contemplato dal contratto collettivo intercompartimentale di cui all'oggetto;
- 4) di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige L.R. n. 2/2018.
- 5) di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino – Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 104 dd. 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Die Vorsitzende / La Presidente
Kofler Gabriela

(digital unterzeichnet – firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale
Dr. Petra Weiss

(digital unterzeichnet – firmato digitalmente)